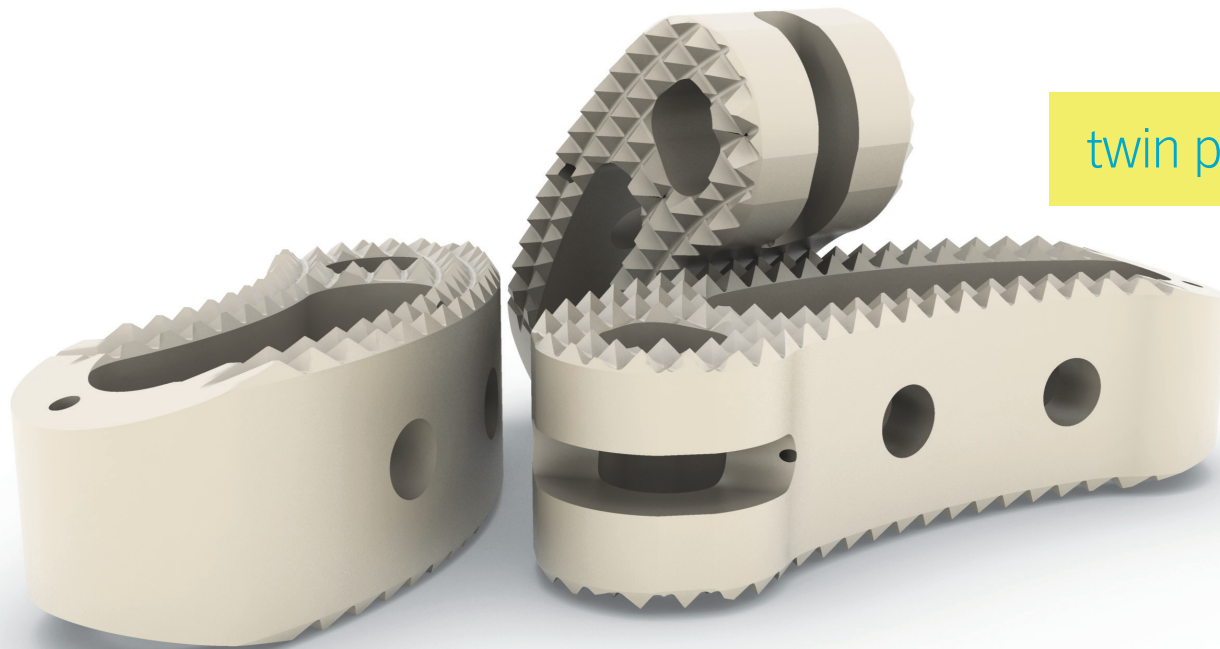
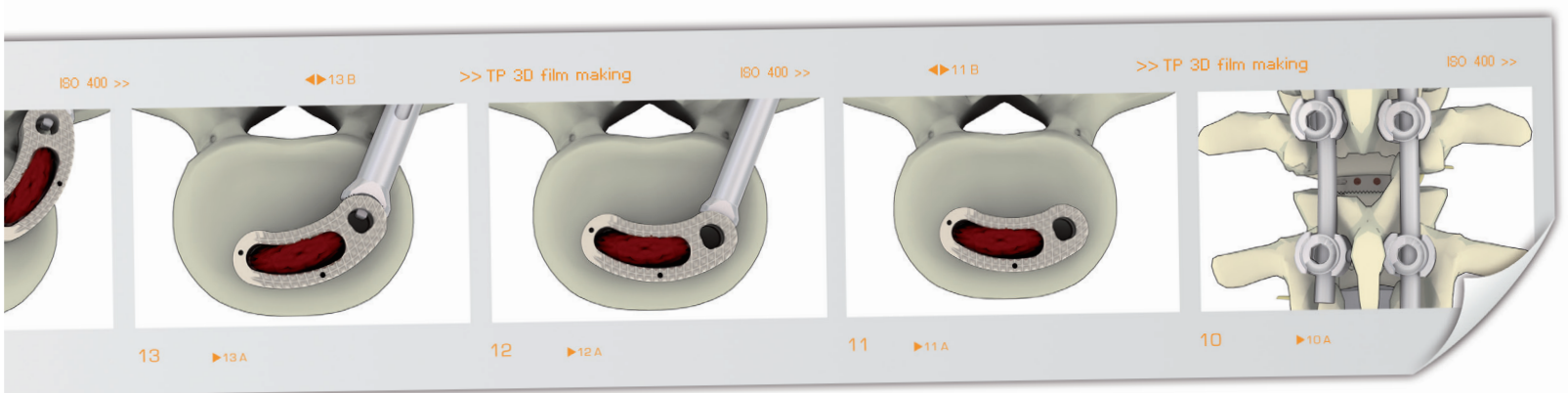




twin peaks®

TLIF

surgical technique



Introduction

TLIF cages are indicated for transforaminal lumbar interbody fusion.

Materials

Twin Peaks cages are made of PEEK-OPTIMA® by Invibio® (A radiotransparent material with an elasticity close to that of bone).

The cages have radiopaque tantalum markers.

Design rationale

Characteristics of Twin Peaks TLIF cages:

- The implant has been designed for use with the Twin Peaks TLIF surgical technique:
 - with three widths: 25 mm; 30 mm; 35 mm
 - with eight heights: from 7 mm to 13 mm
 - with two lordotic angles: 4° and 9°
 - restores the natural lordosis
- Tapered end:
 - for easy insertion.
- Radiopaque markers:
 - show the position of the cage.
- Pyramidal teeth:
 - for high primary stability
 - prevent posterior migration
- Graft chamber and vascularization openings to encourage bone regeneration.

Indications

- Degenerative discopathy, instability
- Acquired or congenital spinal deformation (scoliosis, cyphosis, lordosis)
- Failure of previous intervention
- Trauma.

Precautions for use

Implants and instruments must only be used by qualified professionals. It is essential to read and absorb the information provided in the instruction sheet enclosed with the implants.

The fitting of Twin Peaks - TLIF cages must systematically be accompanied by a posterior fixation such as the mont blanc® system.

Contra-indications: cf. Instructions for use twin peaks®.

Les cages TLIF sont indiquées pour la fusion intersomatique lombaire par voie transforaminale.

Matériaux

Les cages Twin Peaks sont constituées de PEEK-OPTIMA® par Invibio®. (Matériau proche de l'élasticité de l'os et radiotransparent).

Les marqueurs radio-opaques sont en tantalo.

Objectif du design

Caractéristiques des cages Twin Peaks TLIF :

- *Forme de l'implant adaptée à la technique opératoire Twin Peaks TLIF :*
 - trois empreintes : lg 25; 30; 35 mm
 - huit hauteurs : de 7 mm à 13 mm
 - deux angles de lordose : 4°; 9°
 - restauration de la lordose physiologique
- *Embout conique :*
 - introduction facilitée.
- *Marqueurs radio-opaques :*
 - visualisation de la position de la cage.
- *Dents pyramidales :*
 - assurent la fixation primaire
 - préviennent les mouvements de recul/anti-migration
- *La chambre pour greffon et les orifices de vascularisation permettent la promotion de la repousse osseuse.*

Indications

- Discopathie dégénérative, instabilité
- Déformation rachidienne acquise ou congénitale (scoliose, cyphose, lordose)
- Échec d'intervention antérieure
- Traumatisme.

Précautions d'emploi

Les implants et instruments ne doivent être utilisés que par des professionnels qualifiés. Il est impératif de prendre connaissance et d'assimiler les informations fournies sur la notice d'instructions jointe avec les implants.

La pose des cages Twin Peaks - TLIF doit être systématiquement associée à une fixation postérieure telle que le système mont blanc®.

Contre-indications : cf notice twin peaks®.

Las cajas TLIF están indicadas para la fusión intersomática lumbar por vía transforaminal.

Material

Las cajas Twin Peaks están fabricadas en PEEK-OPTIMA® por Invibio®. (Material con elasticidad muy parecida a la del hueso y radiotransparente).

Los marcadores radiopacos son de tantalio.

Finalidad del diseño

Características de las cajas Twin Peaks TLIF:

- *Forma del implante adaptada a la técnica quirúrgica Twin Peaks TLIF:*
 - tres longitudes: 25, 30 y 35 mm
 - ocho alturas: de 7 mm a 13 mm
 - dos ángulos de lordosis: 4° y 9°
 - restauración de la lordosis fisiológica
- *Punta cónica:*
 - de fácil introducción.
- *Marcadores radiopacos:*
 - visualización de la posición de la caja.
- *Dientes piramidales:*
 - garantizan la fijación primaria
 - evitan los movimientos de retroceso / anti migración
- *La cámara para injerto y los orificios de vascularización fomentan el crecimiento óseo.*

Indicaciones

- Discopatía degenerativa, inestabilidades
- Deformación raquídea adquirida o congénita (escoliosis, cifosis, lordosis)
- Intervención anterior fracasada
- Traumatismo.

Precauciones de uso

Los implantes e instrumentos sólo deben ser utilizados por profesionales cualificados. Es imperativo conocer y asimilar las informaciones proporcionadas en el manual de instrucciones adjunto a los implantes.

La colocación de las cajas Twin Peaks - TLIF debe ser asociada sistemáticamente a un sistema de fijación posterior, como el mont blanc®.

Contra indicaciones: véase el manual twin peaks®.

Table of contents

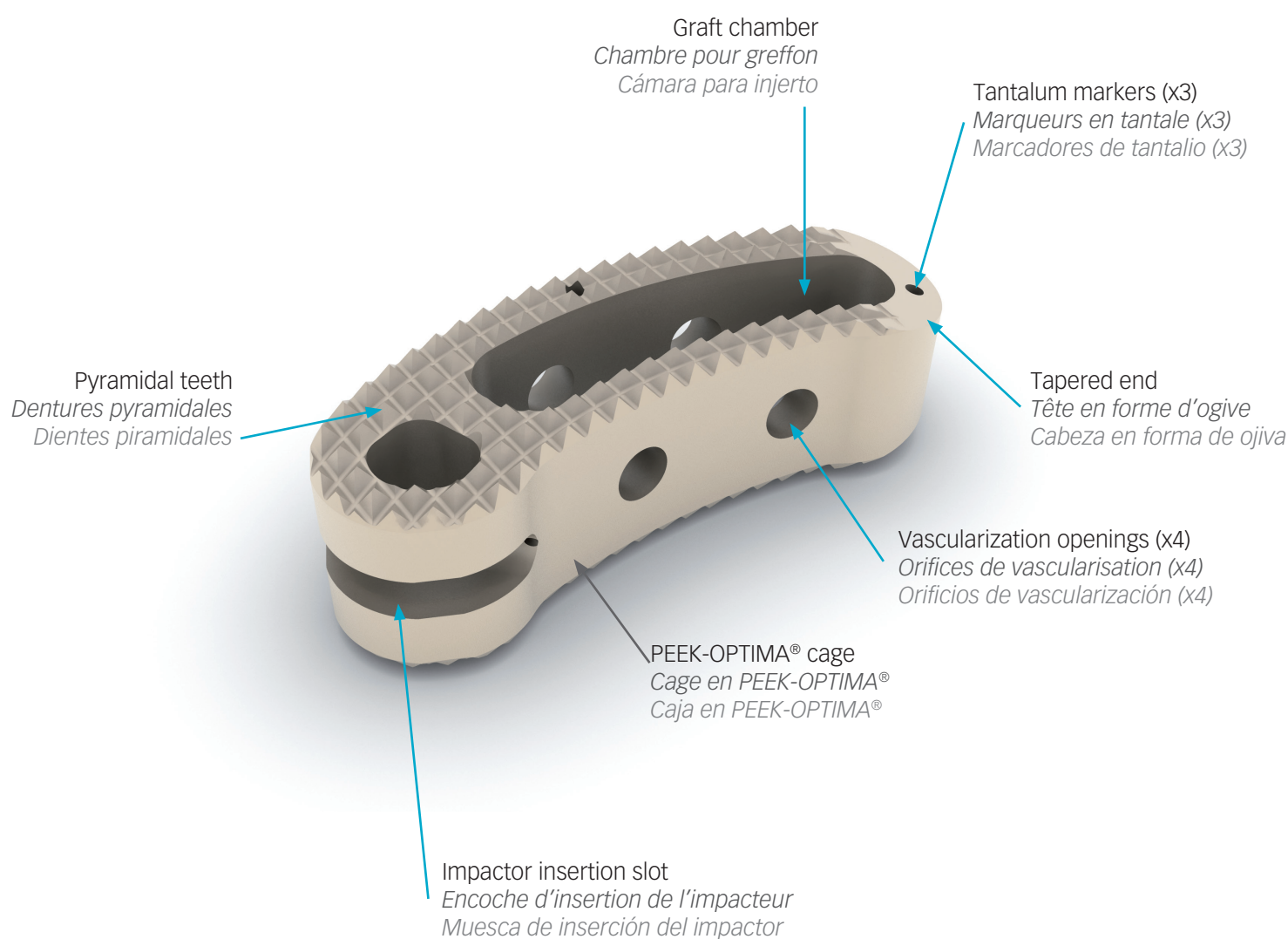
Introduction	3
<i>Introduction - Introducción</i>	
Implants overview	5-6
<i>Vue d'ensemble des implants - Aspectos generales de los implantes</i>	
Instrument overview	7
<i>Instrumentation - Instrumentación</i>	
Posterior approach	8
<i>Approche postérieure - Abordaje posterior</i>	
Site preparation	9 - 12
<i>Préparation - Preparación del sitio</i>	
Determination of the intervertebral dimensions	13
<i>Détermination de la dimension intervertébral - Determinación de la dimensión intervertebral</i>	
Cage set up	14
<i>Préparation de la cage - Preparación de la caja</i>	
Graft filling	15
<i>Remplissage avec du greffon - Relleno de injerto óseo</i>	
Cage seating	16 - 19
<i>Positionnement de la cage - Posicionamiento de la caja</i>	
Final impaction	20
<i>Impaction finale - Impactación final</i>	
Radiopaque markers position	21
<i>Positionnement des marqueurs - Posicionamiento de los marcadores</i>	
Posterior fixation	22
<i>Fixation postérieure - Fijación posterior</i>	
Removal	23
<i>Retrait de la cage - Retiro de la caja</i>	

Implants overview

Implants supplied
sterile

*Implants délivrés
stériles*

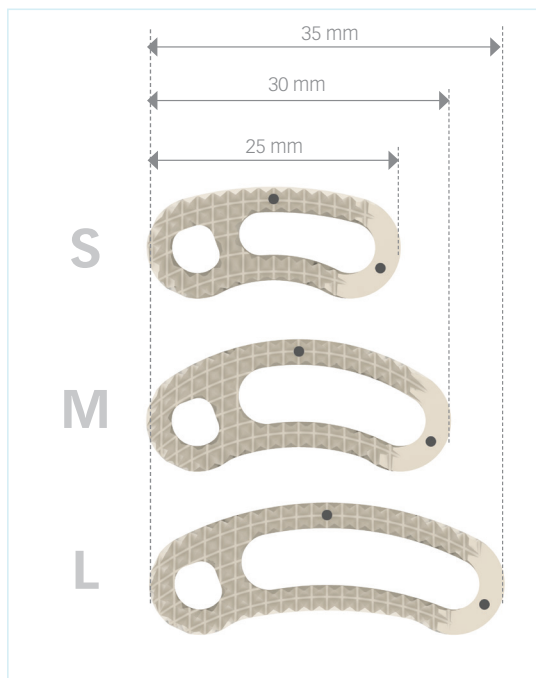
*Implantes suministrados
estériles*



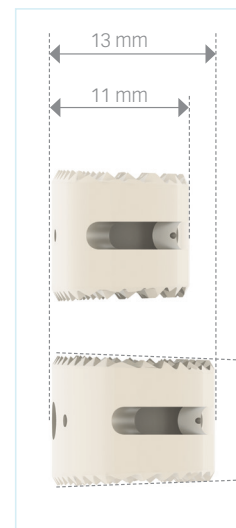
Implants overview

Features of cages

Lengths $\updownarrow$
Longueurs
Longitud



Depths $\updownarrow$
Profondeurs
Profundidad



31 sizes

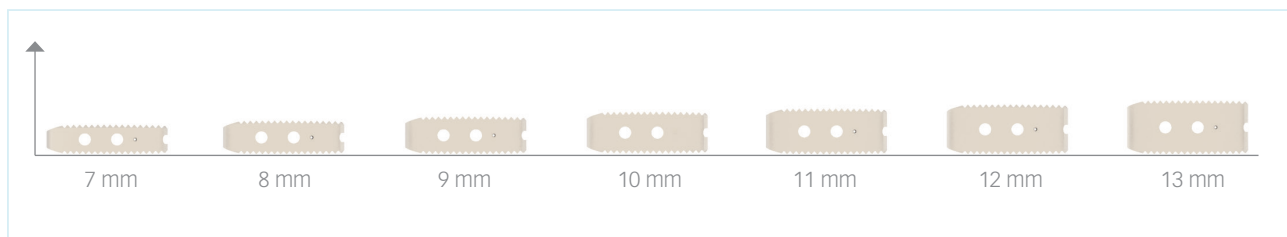
31 références

31 referencias

Lordosis $\updownarrow$
Lordose
Lordosis

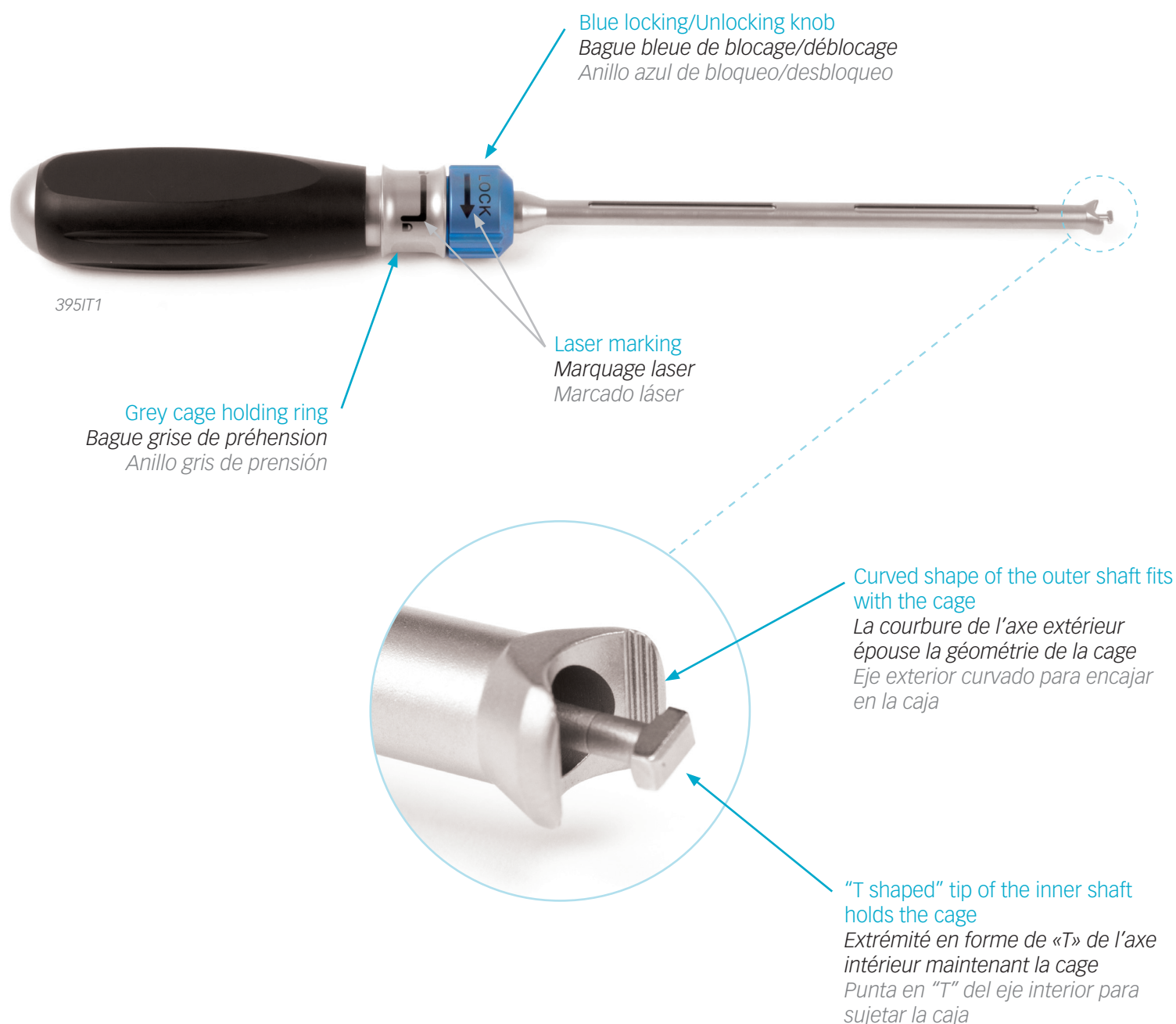
$\alpha^\circ 4$ or 9

Heights $\updownarrow$
Hauteurs
Altura

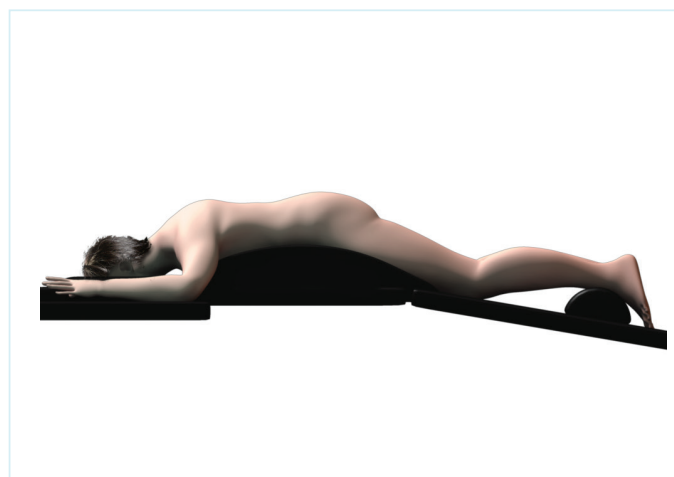
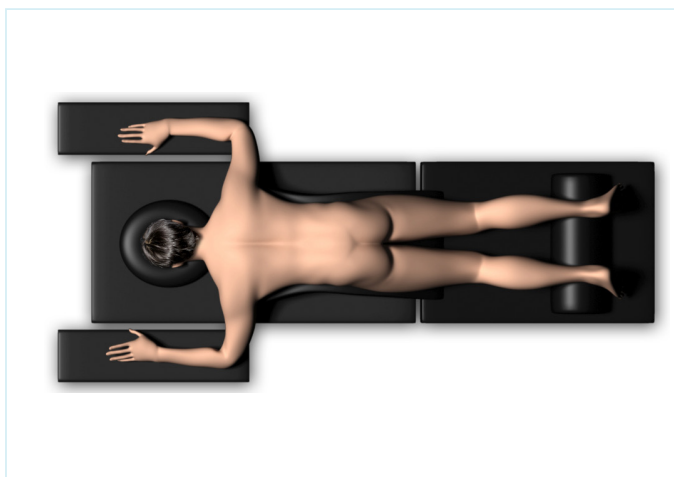


Instrument overview

Instrument features



Posterior approach



Position of the patient

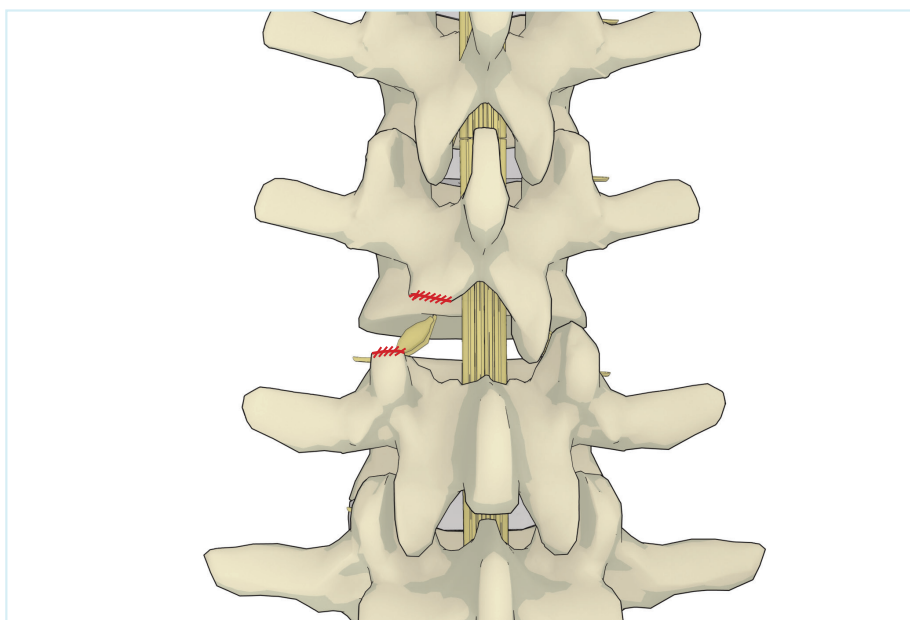
The patient is generally positioned in ventral decubitus avoiding compression points. The intervention is carried out by transforaminal route; median or paramedian (Wiltse).

Position du patient

Le patient est généralement installé en decubitus ventral en évitant les points de compression. L'intervention est réalisée par voie transforaminale ; médiane ou paramédiane (Wiltse).

Posición del paciente

El paciente está instalado generalmente en decúbito ventral, evitando los puntos de compresión. La intervención se realiza por vía transforaminal; mediana o paramediana (Wiltse).



The resection of articular apophyses must be sufficient for the passage of the cage into the intervertebral space.

La résection des apophyses articulaires doit être suffisante pour le passage de la cage dans l'espace intervertébral.

La resección de las apófisis articulares debe ser suficiente para permitir el paso de la caja en el espacio intervertebral.

Site preparation

intervertebral space distraction

Distraction using pedicle screw heads or lamina spreader

The surgeon can decide whether distraction of the intervertebral space is possible using:

- a lamina spreader: clamp P/N 394DLS1,
- or pedicle screw heads: clamp P/N 057DC1 (supplied with the *mont blanc* kit).

Distraction sur têtes de vis ou sur lames

En fonction du choix de l'opérateur une distraction de l'espace intersomatique peut être faite :

- *Distraction inter-laminaire* pince ref. 394DLS1,
- *Distraction sur vis* pince ref. 057DC1 (fournie avec le kit vissage *mont blanc*).

Distracción en las cabezas de los tornillos o en las láminas

Según la elección del cirujano, es posible efectuar una distracción del espacio intersomático:

- *Distracción interlaminar:* pinza ref. 394DLS1,
- *Distracción en tornillos:* pinza ref. 057DC1 (suministrada con el kit de tornillos *mont blanc*).



Distraction clamp
Pince à distraction
Pinza de distracción

or



Lamina spreader
Distracteur interlaminaire
Distractor interlaminar

* Mont Blanc kit P/N C1MB01.

* Kit Mont Blanc ref. C1MB01.

* Kit Mont Blanc ref. C1MB01.

Site preparation

intervertebral space distraction

Distraction using lumbar distractors or distractor reamers

Intervertebral space distraction using distractor reamers to:

- restore the intervertebral height
- **AND** prepare the vertebral endplates.

Distraction à l'aide des distracteurs lombaires ou distracteurs couteaux

La distraction de l'espace intersomatique à l'aide des distracteurs couteaux va permettre :

- la restauration de la hauteur discale
- **ET** l'avivement des plateaux intervertébraux.

Distracción utilizando distractores lumbares o distractores reamer

La distracción del espacio intersomático utilizando distractores reamer permitirá:

- la restauración de la altura discal
- **Y** el avivamiento de los platillos intervertebrales.



Lumbar distractor

Graduations to show the depth of insertion
Graduations de contrôle de profondeur de l'insertion de l'instrument
Marcación para el control de profundidad de inserción del instrumento



377DL7S1 to 055DL13L1*

Lumbar distractors 7 to 13 mm*
Distracteurs lombaires 7 à 13 mm*
Distractor lumbar 7 para 13 mm*

Distractor reamer

Graduations to show the depth of insertion
Graduations de contrôle de profondeur de l'insertion de l'instrument
Marcación para el control de profundidad de inserción del instrumento

Characteristics: 2 cutting edges
Caractéristiques : 2 arêtes tranchantes
Características: 2 aristas cortantes



387DL7R1 to 393DL13R1

Lumbar distractors, reamer, 7 to 13 mm
Distracteurs couteaux lombaires, 7 à 13
Distractor reamer lumbar, 7 - 13 mm

* Kit Twin Peaks P/N C1TP03-1
The quick connect handle is required for using standard distractors.

* Kit Twin Peaks ref. C1TP03-1
Poignée indispensable pour utilisation des distracteurs.

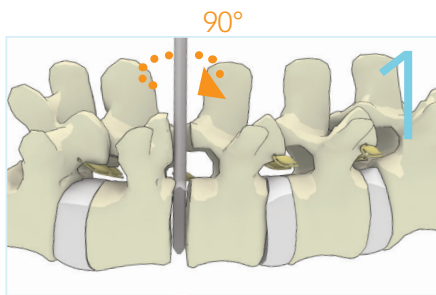
* Kit Twin Peaks ref. C1TP03-1
Mango indispensable para la utilización de distractores.

Site preparation

intervertebral space distraction

3 steps distraction

The distractors are inserted on their flat side into the disc space. Start with the smallest lumbar distractor or distractor reamer (size 7).



Step 1

Turn the distractor by a quarter-turn, i.e. 90°.

Step 2

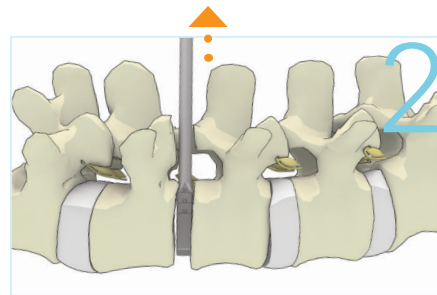
If the space is not filled, withdraw it, then insert the next upper size.

Step 3

The optimum distraction is obtained where the intervertebral space is restored, and when a tensioning of the surrounding ligamentous apparatus is felt.

Distraction en 3 étapes

Les distracteurs sont insérés sur leur côté plat dans l'espace du disque. Commencer par le plus petit distracteur lombaire ou distracteur couteau (taille 7).



Étape 1

Tourner le distracteur d'un quart de tour, soit de 90°.

Étape 2

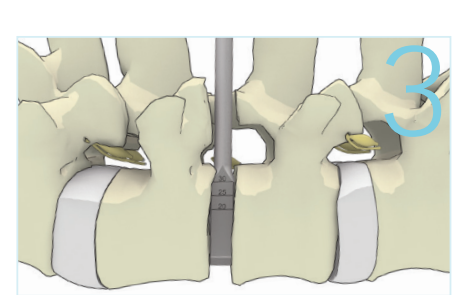
Si l'espace n'est pas rempli, retirer puis, insérer la taille supérieure.

Étape 3

La distraction optimale est obtenue quand l'espace intervertébral est restauré, et quand une mise en tension de l'appareil ligamentaire environnant est ressentie.

Distracción en 3 etapas

Los distractores se insertan en su lado plano en el espacio del disco. Empezar por el distractor lumbar más pequeño o distractor reamer (talla 7).



Etapa 1

Girar el distractor un cuarto de vuelta, o sea, 90°.

Etapa 2

Si el espacio no está lleno, retirar y luego insertar la talla superior siguiente.

Etapa 3

La distracción se obtiene cuando el espacio intervertebral queda restaurado y cuando se siente una puesta en tensión del aparato ligamentario circundante.

Site preparation

intervertebral disc preparation



253RD3CL1, 196RD6CL1

Disc rongeurs, curved, size 3 & 6, long
Rongeurs à disque, courbe, taille 3 et 6, long
Pinzas de disco, curva, talla 3 y 6, larga



397RD6A1

Disc rongeur, upwards 45°, size 6
Rongeur à disque, mors angulé à 45°, taille 6
Pinza de dico, cucharilla angulada 45°, talla 6



027HRM3*

Removable handle, quick connect
Manche amovible, encliquetable
Mango amovible, conectable



079PRC1*

Ring curette, 9 mm
Curette standard, 9 mm
Legra estandar, 9 mm



387DL7R1 to 393DL13R1

Lumbar distractor, reamer 7 to 13 mm
Distracteurs couteaux lombaires 7 à 13 mm
Distractor reamer lumbar 7 a 13 mm



376RL7S1 to 069RL13L1*

Reamer 7 to 13 mm
Alésoirs 7 à 13 mm
Escariador lumbar 7 a 13 mm



379PAS1 et 396PAL1

Curette, reverse angle, right and left, size 8
Curette, coudée, droite et gauche, taille 8
Legra, acodada, derecha e izquierda, talla 8

Cleaning the intervertebral space

Specific instruments:

- curved disc rongeurs P/N 253RD3CL1 size 3 and/or 196RD6CL1, size 6
- and/or disc rongeur with 45° jaws P/N 397RD6A1, size 6.

Nettoyage de l'espace intervertébral

Instruments dédiés :

- les rongeurs à disque courbes ref 253RD3CL1 taille 3 et/ou 196RD6CL1, taille 6
- et/ou le rongeur à disque mors angulé à 45° ref 397RD6A1, taille 6.

Limpieza del espacio intervertebral

Instrumentos específicos:

- Las pinzas de disco curvas ref 253RD3CL1 talla 3 y/o 196RD6CL1, talla 6
- y/o la pinza de disco cucharilla angulada 45° ref 397RD6A1, talla 6.

Preparing the endplates

Special devices

- standard curette ref 079PRC1, angled curettes P/N 396PAL1 and 379PAS1.
- and/or reamers P/N 376RL7S1 to 069RL13L1
- and/or distractor reamers P/N 387DL7R1 to 393DL13R1.

Avivement des plateaux

Instruments dédiés :

- Curette standard ref 079PRC1, curettes coudées ref 396PAL1 et 379PAS1.
- et/ou les alésoirs ref 376RL7S1 à 069RL13L1
- et/ou les distracteurs couteaux ref 387DL7R1 à 393DL13R1.

Avivamiento de los platillos

Instrumentos específicos :

- Cureta estándar ref 079PRC1, cureta acodada ref 396PAL1 y 379PAS1.
- y/o los escariadores ref 376RL7S1 a 069RL13L1
- y/o los distractores reamer ref 387DL7R1 a 393DL13R1.

* Kit Twin Peaks P/N C1TP03-1

The quick connect handle is required for using reamers.

* Kit Twin Peaks ref. C1TP03-1

Poignée indispensable pour utilisation des distracteurs couteaux.

* Kit Twin Peaks ref. C1TP03-1

Mango indispensable para utilización de los distratores.

Determination of the intervertebral dimensions

Sizers



Removable handle, quick connect
Manche amovible, encliquetable
Mango amovible, conectable



380DL7T1 to 386DL13T1

Sizers L 25 / H 7 -> 13 / 4°
Gabarits L 25 / H 7 -> 13 / 4°
Pruebas L 25 / H 7 -> 13 / 4°



Sizer

The final height of the implant is determined by the largest sizer that can be inserted into the intervertebral space.

1 length = 25 mm, 1 angle = 4°, in 7 heights (7 mm to 13 mm) to match the height of the implants.



All sizers are 25 mm long.

Gabarit

La hauteur finale de l'implant est déterminée par la hauteur du dernier gabarit introduit dans l'espace intervertébral.

1 seule empreinte = lg 25 - lordose 4°, déclinée en autant de hauteurs (H 7 à 13) que de hauteur d'implants.



Une seule longueur de gabarit disponible : 25 mm.

Medidor

La altura final del implante se determina por la altura del último medidor introducido en el espacio intervertebral.

1 único modelo = 25 mm L. - lordosis 4°, disponible en igual número de alturas (alt. 7 a 13) como altura de implantes.



Una sola longitud de prueba disponible: 25 mm.

* Kit Twin Peaks P/N C1TP03-1
The quick connect handle is required for using sizers.

* Kit Twin Peaks ref. C1TP03-1
Poignée indispensable pour utilisation des gabarits.

* Kit Twin Peaks ref. C1TP03-1
Mango indispensable para utilización de las pruebas.

Cage set up



Impactor / holder for cage
Impacteur / préhenseur de cage
Impactor / porta implante, caja

395IT1



- Ensure that the impactor is in open position: "Cage prehension" by pushing and turning the grey cage holding ring following the direction 

TIP: "T-shaped" tip largest dimension **ALIGNED** with the flat of the handle.

- S'assurer que l'impacteur est en position : «Préhension de la cage» en poussant et tournant la bague de préhension grise de cage suivant la direction 

Note : La plus grande largeur de l'extrémité en forme de «T» doit être **ALIGNÉE** avec les plats de la poignée.

- Constatar que el impactor está en posición "prensión de caja" empujando y girando el anillo gris de prensión siguiendo la dirección 
Nota: la superficie alargada de la punta en "T" debe estar alineada con la parte plana del mango conectable.

Step 1

- Insert the "T-shaped" tip into the cage slot. (Picture 1)

Étape 1

- Insérer l'extrémité en forme de «T» dans la gorge de la cage. (Image 1)

Etapa 1

- Insertar la punta en "T" en la ranura de la caja.

Step 2

- Secure the cage by turning the grey holding ring following the . Two flats on the cage are used to locate the holding position naturally (picture 2).

Étape 2

- Sécuriser le maintien de la cage en tournant la bague de préhension grise suivant la direction . Deux méplats sur la cage permettent de trouver naturellement sa position neutre avec l'impacteur (image 2).

Etapa 2

- Asegurar la caja girando el anillo gris de prensión siguiendo la dirección . Dos caras planas en la caja permiten encontrar de manera natural su posición neutra con el impactor (imagen 2).

Step 3

- Lock the cage rotation by turning the blue locking/unlocking knob following locking  Symbol. (Picture 3)

Étape 3

- Bloquer la rotation de la cage en tournant la bague bleue de blocage/déblocage suivant la direction du symbole  (Image 3)

Etapa 3

- Bloquear la rotación de la caja girando el anillo azul de bloqueo/desbloqueo siguiendo la dirección hacia el símbolo  (Imagen 3)

Secure & mobile

Cage locked

Graft filling

The lumbar cage selected is positioned on the impactor, then placed on the support. The cage is then filled with autograft or bone substitute.

La cage lombaire choisie, positionnée sur l'impacteur, sera placée sur le support. On procédera au remplissage de la cage avec du greffon autologue ou substitut osseux.

La caja lumbar elegida debe colocarse en el impactor y luego debe ser colocada en el soporte. Después se rellena la caja con el injerto autólogo o el sustituto óseo.



Graft pusher
Tasse-greffon
Prensor de injerto



Filling socket
Boîte pour remplissage
Base para relleno



Spineway can supply 2 ranges of synthetic bone substitute.

Spineway propose 2 gammes de substituts osseux synthétiques.

Spineway propone 2 gamas de sustitutos óseos sintéticos.

Sonora: Calcium phosphate ceramic granules.

Sonora : Granules de céramique de calcium phosphate.

Sonora: Gránulos de cerámica de fosfato de calcio.

Neve: Hydroxyapatite nanoparticle gel.

Neve : Gel de nanoparticules d'hydroxyapatite.

Neve: Gel de nano partículas de hidroxiapatita.

Further information can be found in the respective brochures.

Reportez-vous aux plaquettes respectives pour plus d'information.

Para más detalles, referirse a los catálogos.

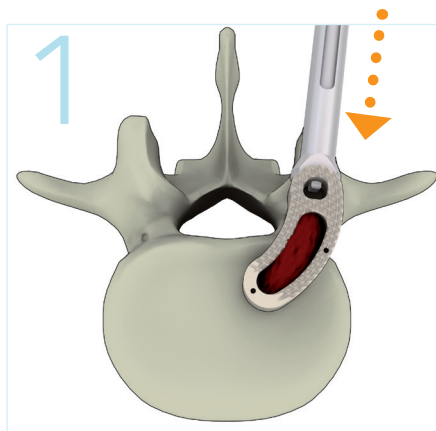
* Kit Twin Peaks P/N C1TP03-1

* Kit Twin Peaks ref. C1TP03-1

* Kit Twin Peaks ref. C1TP03-1

Cage seating

Secure and mobile



Step 1: Cage insertion

Introduce the cage into the intervertebral space in a straight direction. (Picture 1)

NB: Check that the cage cannot rotate by turning the locking/unlocking knob following **LOCK** → symbol.

Cage locked

Étape 1 : Insertion de la cage

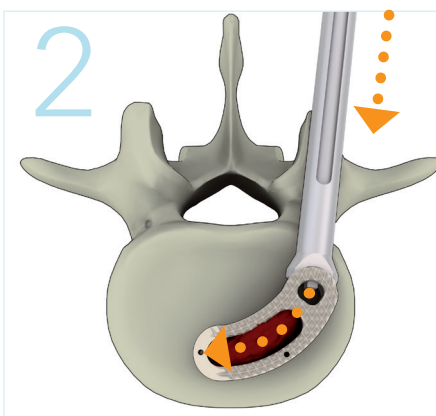
Introduire la cage dans l'espace intervertébral (suivant l'axe de l'impacteur). (Image 1)

Note : S'assurer du blocage en rotation de la cage en tournant la bague de blocage/déblocage suivant la direction du symbole **LOCK** →.

Etapa 1: Inserción de la caja

Introducir la caja en el espacio intervertebral en dirección recta. (Imagen 1)

TIP: Cerciorarse del bloqueo de la rotación de la caja, para ello, girar el anillo de bloqueo / desbloqueo siguiendo la dirección del símbolo.



Step 2: Cage unlocking

Unlock the cage by turning the blue locking/unlocking knob backwards relative to the **LOCK** → direction.

Step 3: Cage impaction

Impact the cage freehand as the cage can pivot with respect to the impactor. (Picture 2)

Secure & mobile

Étape 2 : Débloqué de la cage

Libérer la rotation de la cage en tournant la bague bleue de blocage/déblocage suivant la direction opposée au symbole **LOCK** →.

Étape 3 Impactation de la cage

Impacter la cage librement : la cage peut pivoter indépendamment de l'impacteur. (Image 2)

Etapa 2: Desbloqueo de la caja

Desbloquear la caja girando el anillo azul de bloqueo/desbloqueo siguiendo la dirección opuesta al símbolo **LOCK** →.

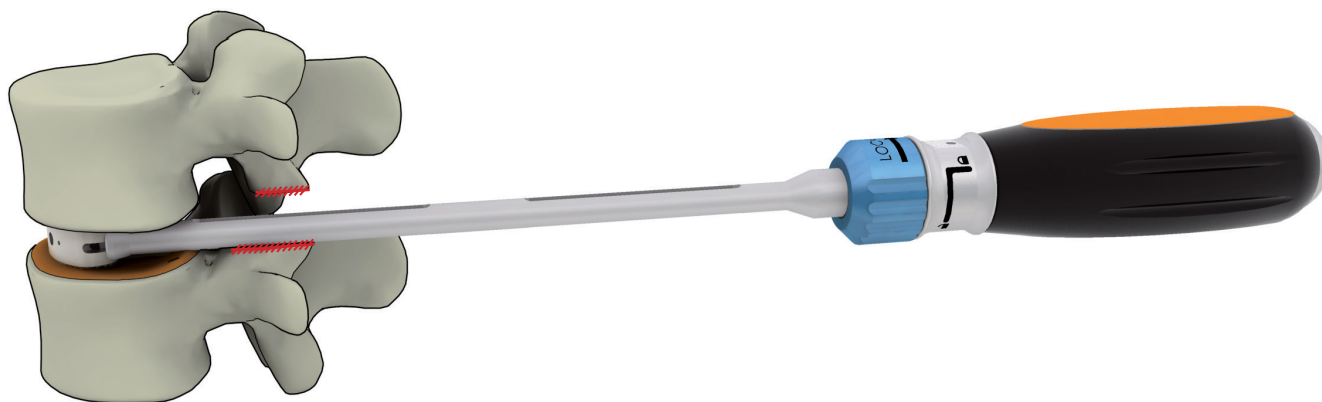
Etapa 3: Impactación de la caja

Impacter la caja libremente: la caja puede pivotar con respecto al impactor. (Imagen 2)

Cage seating

Secure and mobile

3



Step 4: Impactor removal

Release the cage by turning the grey cage holding ring following the  direction and remove the impactor. (Picture 3)

Étape 4 : Retrait de l'impacteur

Libérer la cage en tournant la bague grise de *préhension* de cage suivant la direction .

Etapa 4: Retiro del impactor

Liberar la caja girando el anillo gris de *presión* siguiendo la dirección  y retirar el impactor. (Imagen 3)



Check that the flats on the impactor handle are parallel with the vertebral endplates and then remove the impactor. (Picture 3)



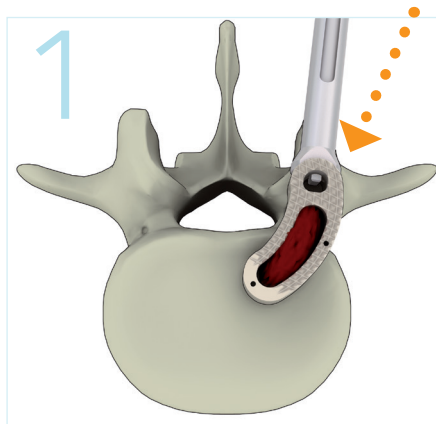
S'assurer que les plats de la poignée de l'impacteur sont parallèles aux plateaux vertébraux, puis retirer l'impacteur. (Image 3)



Cerciorarse de que las partes planas del mango del impactor estén paralelas a los platillos vertebrales, posteriormente retirar el impactor. (Image 3)

Cage seating

Secure and mobile, then locked



Cage locked

Step 1: Cage insertion

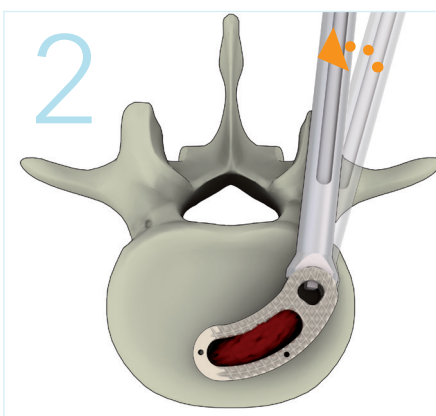
Introduce the cage into the intervertebral space in a straight direction. (Picture 1)

Étape 1 : Insertion de la cage

Introduire la cage dans l'espace intervertébral (suivant l'axe de l'impacteur). (Image 1)

Etapa 1: Inserción de la caja

Introducir la caja en el espacio intervertebral en dirección recta. (Imagen 1)



Secure & mobile

Step 2: Cage unlocking

Unlock the cage by turning the blue locking/unlocking knob backwards relative to the **LOCK** direction.

Étape 2 : Débloquage de la cage

Débloquer la cage en tournant la bague bleue de blocage/débloquage suivant la direction opposée au symbole **LOCK**.

Etapa 2: Desbloqueo de la caja

Desbloquear la caja girando el anillo azul bloqueo/desbloqueo siguiendo la dirección opuesta al símbolo **LOCK**.

Step 3: Cage impaction

Cage is successively:

- locked,
- impacted,
- unlocked using the blue locking/unlocking knob (symbol **LOCK**) in order to re-align the impactor in the desired angulation until a satisfactory position is achieved. (Picture 2)

ALTERNATION secured & mobile then locked

Étape 3 : Impaction de la cage

Successivement:

- bloquer,
- impacter,
- débloquer la cage à l'aide de la bague bleue de blocage/débloquage (symbole **LOCK**) pour ré-aligner l'axe de l'impacteur dans la position choisie jusqu'à obtenir la position de la cage souhaitée. (Image 2)

Etapa 3: Impactación de la caja

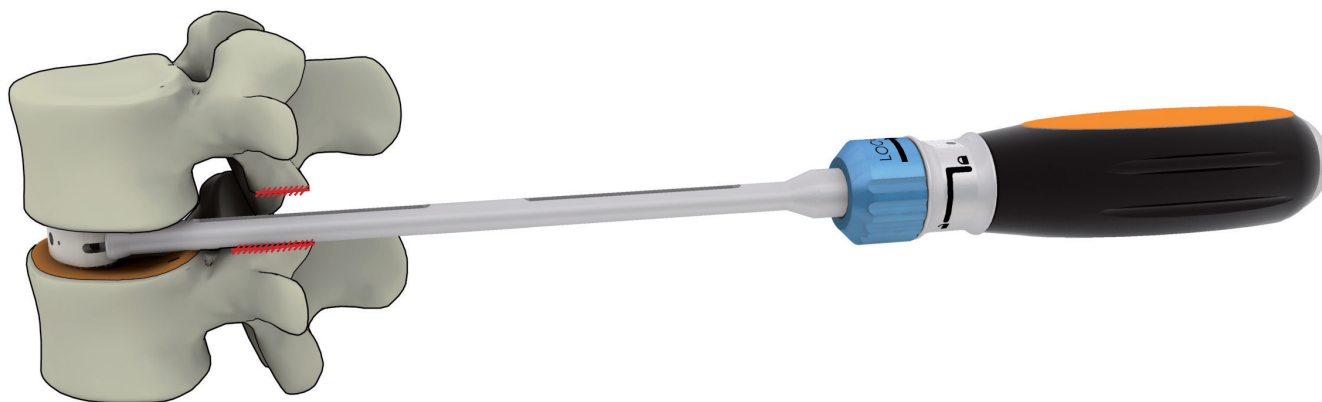
Sucesivamente:

- bloquear,
- Impactar,
- después desbloquear la caja con el anillo azul de bloqueo/desbloqueo (símbolo **LOCK**) para re-alinear el impactor en la angulación deseada hasta obtener con la posición final deseada de la caja. (Imagen 2)

Cage seating

Secure and mobile, then locked

3



Step 4: Impactor removal

Release the cage by turning the blue locking/unlocking knob backwards relative to the **LOCK** direction, then by turning the grey cage holding ring following the **LOCK** direction.

⚠ Check that the flats on the impactor handle are parallel with the vertebral endplates and then remove the impactor. (Picture 3)

Étape 4 : Retrait de l'impacteur

Libérer la cage en tournant la bague bleue de blocage/déblocage suivant la direction opposée au symbole **LOCK**, puis en tournant la bague grise de préhension de cage suivant la direction **LOCK**.

⚠ S'assurer que les plats de la poignée de l'impacteur sont parallèles aux plateaux vertébraux, puis retirer l'impacteur. (Image 3)

Etapa 4: Retiro del impactor

Liberar la caja girando el anillo azul de bloqueo/desbloqueo siguiendo la dirección opuesta al símbolo **LOCK**, posteriormente girar el anillo gris de presión siguiendo la dirección **LOCK**.

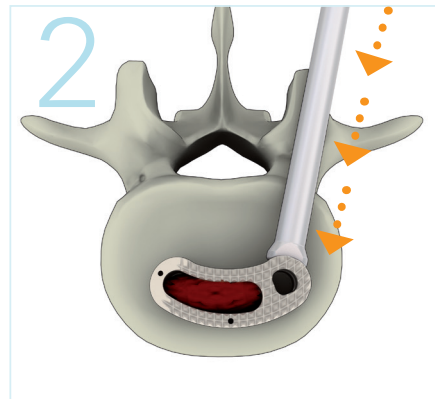
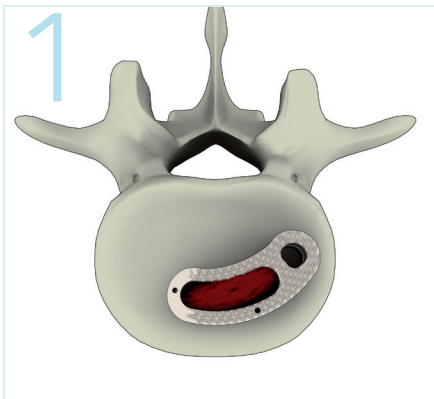
⚠ Cerciorarse de que las partes planas del mango del impactor estén paralelas a los platillos vertebrales, posteriormente retirar el impactor. (Image 3)

Final Impaction



Final impactor
Impacteur de finition
Impactor de acabado

426IFT1



Final impaction readjustment of the cage

Use the final impactor to:

- Complete the positioning of the cage
- Make an antero-posterior adjustment if necessary. (Picture 2)

Impaction finale réajustement de la cage

Utiliser l'impacteur final pour :

- Terminer le positionnement de la cage.
- Procéder à un ajustement antéro-postérieur si besoin. (Image 2)

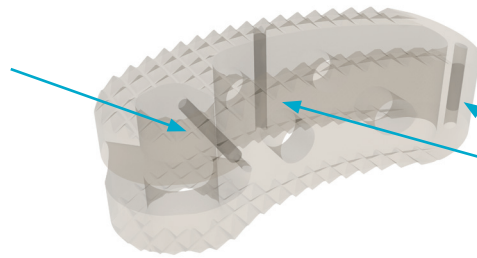
Impactación final Ajustes a la caja

Utilizar el impactor de acabado para:

- Terminar la colocación de la caja.
- Hacer un ajuste antero-posterior en caso necesario. (Imagen 2)

Radiopaque markers position

1 horizontal marker
1 marqueur horizontal
1 marcador horizontal

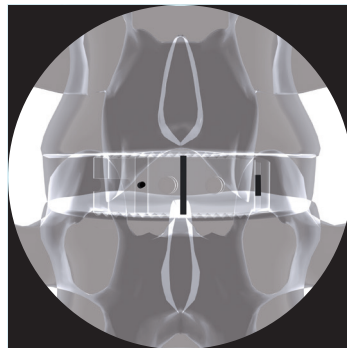


2 vertical markers
2 marqueurs verticaux
2 marcadores verticales

Coronal plan

Plan frontal

Plano frontal



Cage limit is 2mm laterally to the marker
Bord latéral de la cage à 2 mm du marqueur.
El límite de la caja es de 2 mm en posición lateral al marcador.

Ensure the longest marker is aligned with medial plan.

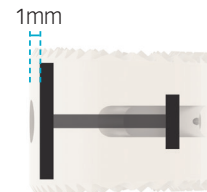
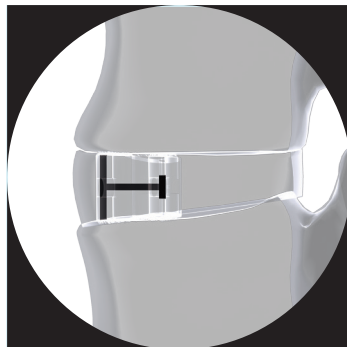
S'assurer que le marqueur le plus long en est aligné avec le plan médial.

Cerciorarse de que el marcador más largo está alineado con el plano medial.

Sagittal plane

Plan sagittal

Plano sagital

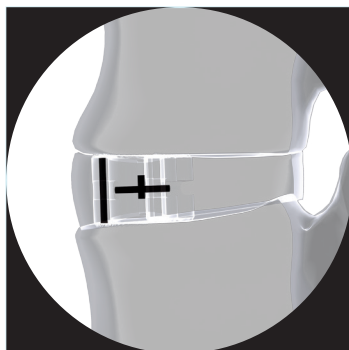


Cage limit is 1mm anteriorly to the marker.
Bord antérieur de la cage à 1 mm du marqueur.
El límite de la caja es de 1 mm detrás del marcador.

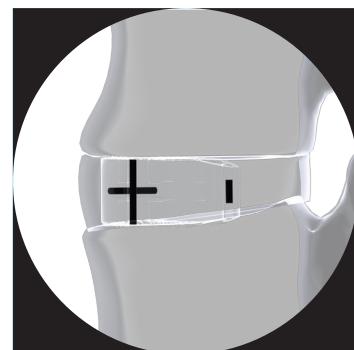
"H" Symbol:
desired position

Symbole «H» :
position souhaitée

Símbolo "H":
Posición deseada



In case of
Dans le cas de
En caso de



UNDER ROTATED:
PUSH the cage to achieve desired position.

POSITION SOUHAITÉE
NON-ATTEINTE:
POUSSER la cage jusqu'à la position souhaitée.

ROTACIÓN INSUFICIENTE:
EMPUJAR la caja hasta alcanzar la posición deseada

OVER ROTATED:
"PULL BACK" the cage to achieve desired position.

POSITION SOUHAITÉE
DÉPASSÉE : RETIRER la cage jusqu'à la position souhaitée.

ROTACIÓN EXESIVA:
RETIRAR de la caja hasta alcanzar la posición deseada.

Posterior fixation

Posterior fixation

The implantation of cage Twin Peaks TLIF must be accompanied by a posterior fixation by pedicular anchoring.

You can use the operating technique of the **mont blanc**® system for this.

Fixation postérieure

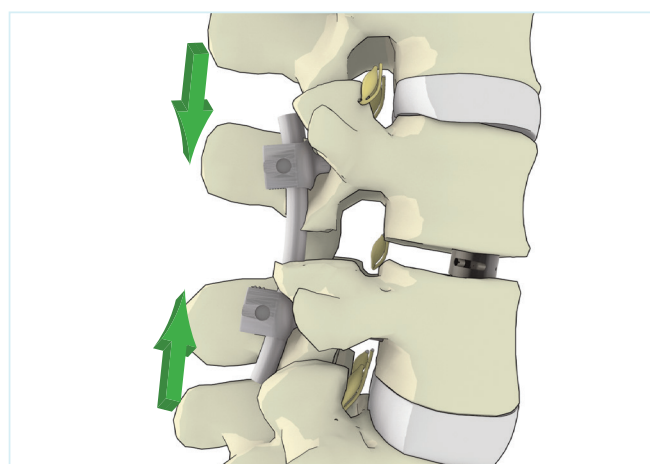
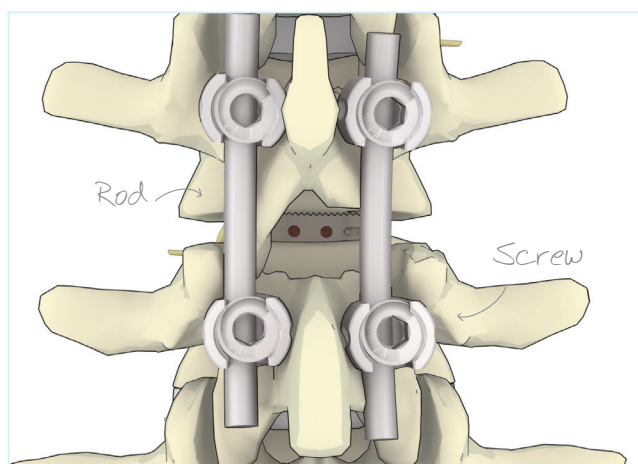
Une fixation postérieure par ancrage pédiculaire doit être associée à l'implantation de cage Twin Peaks TLIF.

*La technique opératoire du système **mont blanc**® est à votre disposition.*

Fijación posterior

A las cajas Twin Peaks TLIF debe asociarse siempre una fijación posterior mediante un anclaje pedicular.

*Puede utilizarse la técnica operatoria del sistema **mont blanc**®.*



Compression and final locking - Compression et verrouillage final - Compresión y bloqueo final



Removal



Extractor
Extracteur
Extractor

423HET1



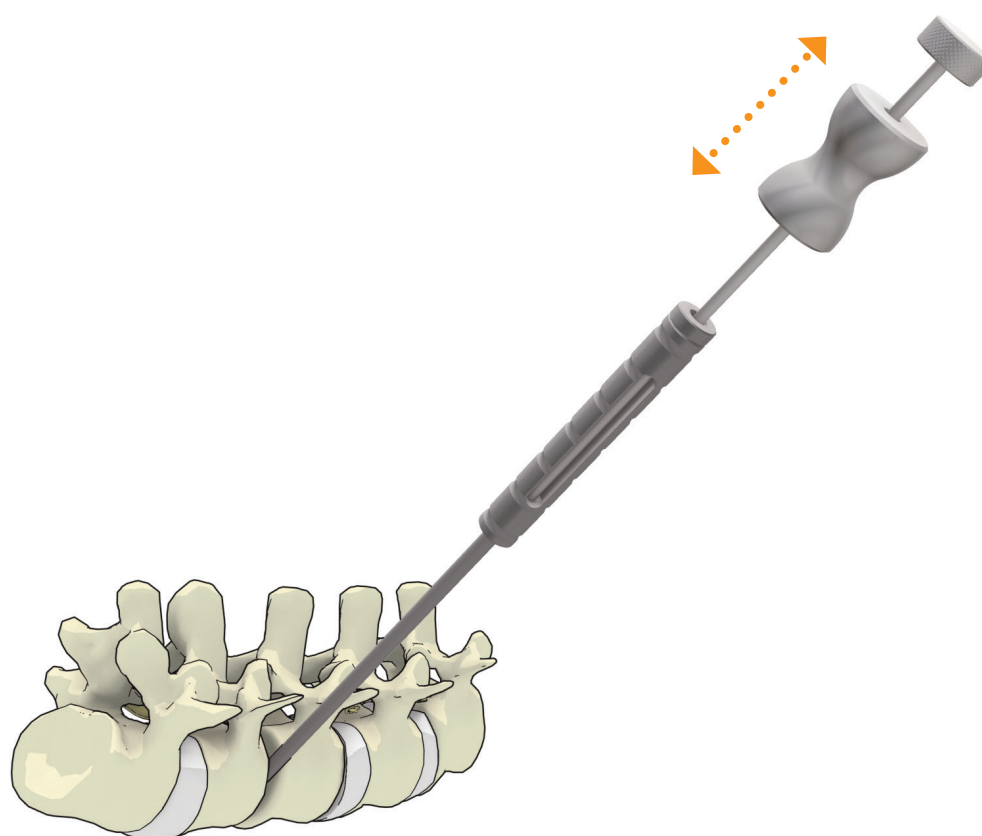
Slap hammer
Massette
Martillo deslizante

086ICW1*



Holder
Préhenseur
Porta implante

026HLC1*



- Slide the slap hammer onto the holder, then screw the holder into the handle of the extractor (P/N 423HET1).

- Faire glisser la masselotte sur l'axe-préhenseur, puis visser l'axe-préhenseur dans le manche de l'extracteur (ref. 423HET1).

- Desplazar el martillo deslizante hacia el eje porta implante y luego, ajustar dicho eje porta implante en el mango del extractor (ref. 423HET1).

- Insert the "T-shaped" tip of the extractor in the cage slot.

- Insérer l'extrémité en forme de «T» de l'extracteur dans la gorge de la cage.

- Insertar la punta en "T" del extractor en la ranura de la caja.

- Move the slap hammer from front to back to remove the cage.

- Déplacer la masselotte de bas en haut pour retirer la cage impactée.

- Desplazar el martillo deslizante de adelante hacia atrás para poder retirar la caja impactada.

* Kit Twin Peaks P/N C1TP03-1

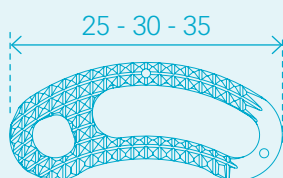
* Kit Twin Peaks ref. C1TP03-1

* Kit Twin Peaks ref. C1TP03-1

Implants references

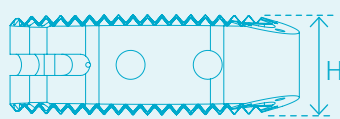
Twin Peaks TLIF cages specifications - Caractéristiques des cages Twin Peaks TLIF- Características de la caja Twin Peaks TLIF

Lengths - Longueurs - Longitud

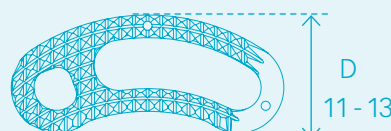


Heights - Hauteurs - Altura

7 -> 13



Depths - Profondeurs - Profundidad



Height, length, depth are measured in millimeter (mm)

Hauteur, longueur, largeur sont mesurées en millimètres (mm)

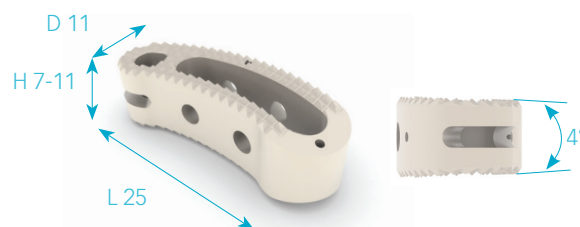
Altura, longitud, profundidad se mide en milímetros (mm)



Twin Peaks TLIF lumbar cage
Twin Peaks TLIF cage lombaire
Twin peaks TLIF caja lumbar

S

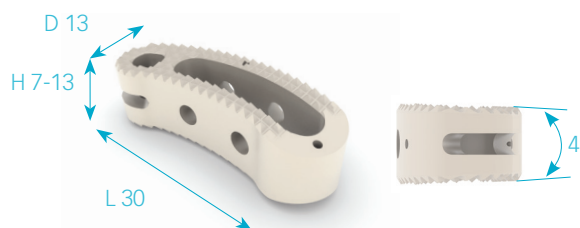
Part number	Length	Height	Depth	Angle
TP1T7254	25	7	11	4°
TP1T8254	25	8	11	4°
TP1T9254	25	9	11	4°
TP1T10254	25	10	11	4°
TP1T11254	25	11	11	4°
*TP1T12254	25	12	11	4°
*TP1T13254	25	13	11	4°



Twin Peaks TLIF lumbar cage
Twin Peaks TLIF cage lombaire
Twin peaks TLIF caja lumbar

M

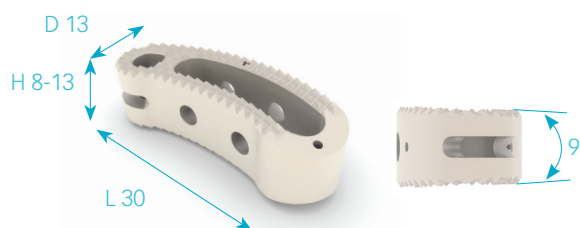
Part number	Length	Height	Depth	Angle
TP1T7304	30	7	13	4°
TP1T8304	30	8	13	4°
TP1T9304	30	9	13	4°
TP1T10304	30	10	13	4°
TP1T11304	30	11	13	4°
TP1T12304	30	12	13	4°
TP1T13304	30	13	13	4°
*TP1T14304	30	14	13	4°



Twin Peaks TLIF lumbar cage
Twin Peaks TLIF cage lombaire
Twin peaks TLIF caja lumbar

M

Part number	Length	Height	Depth	Angle
TP1T8309	30	8	13	9°
TP1T9309	30	9	13	9°
TP1T10309	30	10	13	9°
TP1T11309	30	11	13	9°
TP1T12309	30	12	13	9°
TP1T13309	30	13	13	9°
*TP1T14309	30	14	13	9°

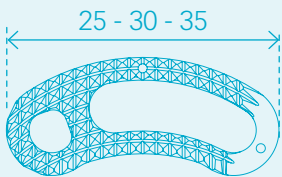


*On request *Sur demande *Bajo pedido

Implants references

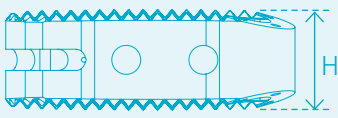
Twin Peaks TLIF cages specifications - Caractéristiques des cages Twin Peaks TLIF- Características de la caja Twin Peaks TLIF

Lengths - Longueurs - Longitud

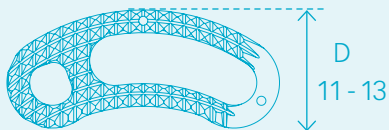


Heights - Hauteurs - Altura

7 -> 13



Depths - Profondeurs - Profundidad



Height, length, depth are measured in millimeter (mm)

Hauteur, longueur, largeur sont mesurées en millimètres (mm)

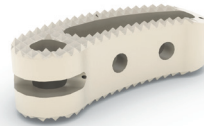
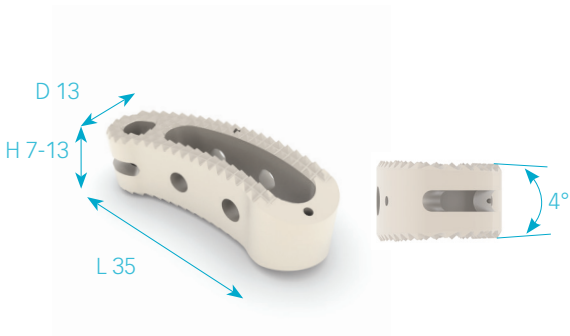
Altura, longitud, profundidad se mide en milímetros (mm)



Twin Peaks TLIF lumbar cage
Twin Peaks TLIF cage lombaire
Twin peaks TLIF caja lumbar



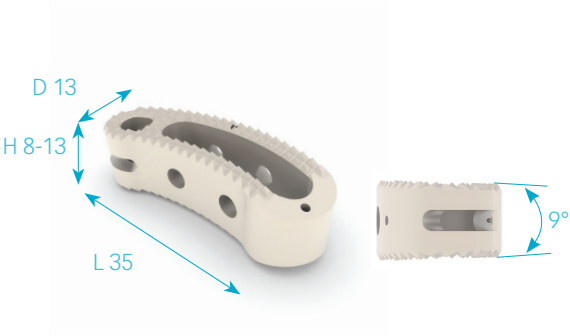
Part number	Length	Height	Depth	Angle
TP1T7354	35	7	13	4°
TP1T8354	35	8	13	4°
TP1T9354	35	9	13	4°
TP1T10354	35	10	13	4°
TP1T11354	35	11	13	4°
TP1T12354	35	12	13	4°
TP1T13354	35	13	13	4°
*TP1T14354	35	14	13	4°



Twin Peaks TLIF lumbar cage
Twin Peaks TLIF cage lombaire
Twin peaks TLIF caja lumbar



Part number	Length	Height	Depth	Angle
TP1T8359	35	8	13	9°
TP1T9359	35	9	13	9°
TP1T10359	35	10	13	9°
TP1T11359	35	11	13	9°
TP1T12359	35	12	13	9°
TP1T13359	35	13	13	9°
*TP1T14359	35	14	13	9°



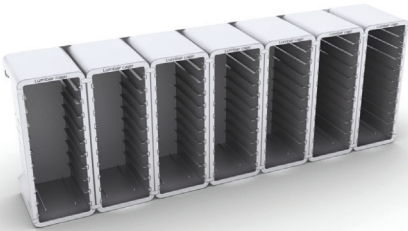
*On request *Sur demande *Bajo pedido

Box Dispenser

Part number

Kit standard
Kit Standard
Kit estándar

BDKTPT1



CE 0434

Implants packaging



Sterile - Stérile - Estéril

Characteristics / Consequences:

- Traceability of the implant is ensured: peel-off labels.
- No need for iterative sterilisation in the autoclave.

Operating room personnel: product codes can be read directly from the box.

Implant sterilisation by gamma radiations is guaranteed for 5 years.

The implants are packed in a cardboard box (140 mm x 95 mm x 20 mm), covered with film (so the boxes can be cleaned before being taken into the operating room).

Caractéristiques / Conséquences :

- Traçabilité de l'implant : étiquettes pelables.
- Suppression des stérilisations répétées en autoclave.

Personnel de bloc : lecture directe des références sur la boîte
Stérilisation des implants par irradiations gamma garantie 5 ans.

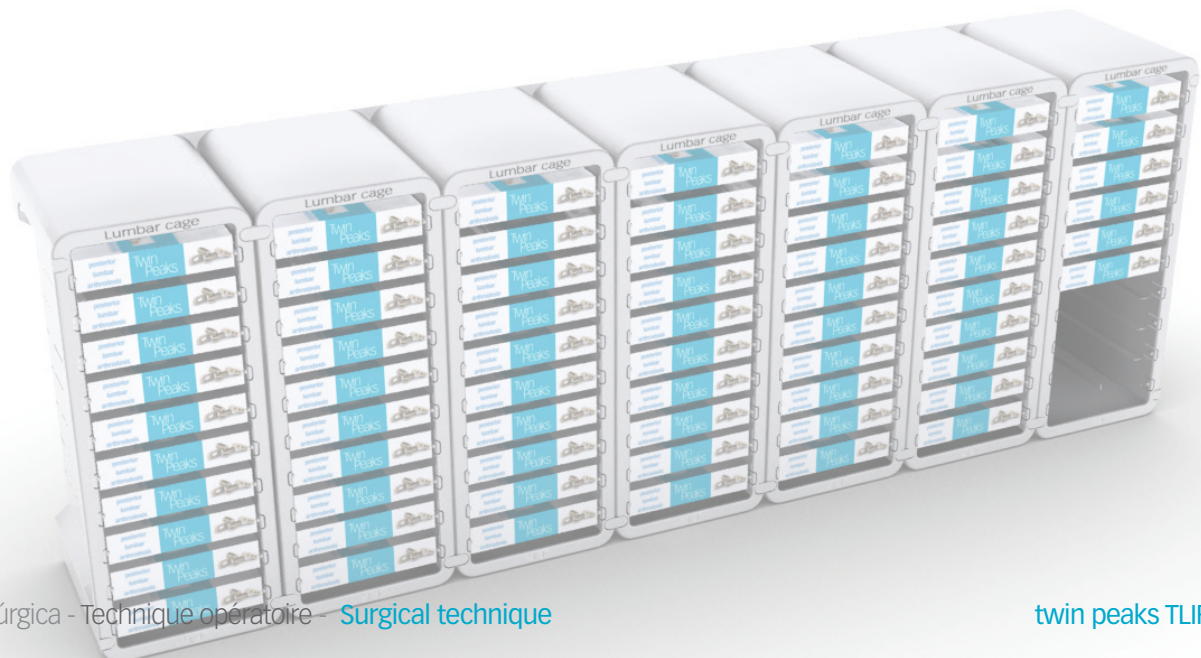
Les implants sont conditionnés dans une boîte cartonnée (140mm x 95mm x 20mm), recouverte d'un film (possibilité de nettoyer les boîtes avant de les rentrer dans le bloc).

Características / Consecuencias:

- Trazabilidad del implante: etiquetas despegables.
- Supresión de las esterilizaciones iterativas en autoclave.

Personal de quirófano: lectura directa de las referencias en la caja
Esterilización de los implantes por radiaciones gamma está garantizada por 5 años.

Los implantes están acondicionados en una caja de cartón (140 mm x 95 mm x 20 mm), cubierta por una película (es posible limpiar las cajas antes de introducirlas al quirófano).



Instruments references

Height, length, width are measured in millimeter (mm) - Hauteur, longueur, largeur sont mesurées en millimètres (mm) - Altura, longitud, profundidad se mide en milímetros (mm)

		Part number
Curette, reverse angle, right Curette, coudée, droite Legra, acodada, derecha	Size 8	379PAS1



Curette, reverse angle, left Curette, coudée, gauche Legra, acodada, izquierda	Size 8	396PAL1
--	-------------	---------



Disc rongeur, curved, long Rongeur à disque, courbe, long Pinza de disco, curva, larga	Size 3 Size 6	253RD3CL1 196RD6CL1
--	----------------------------	------------------------



Disc rongeur, upwards 45° Rongeur à disque, mors angulé à 45° Pinza de dico, cucharilla angulada 45°	Size 6	397RD6A1
--	-------------	----------



Impactor / holder for cage Impacteur / préhenseur de cage Impactor / porta implante, caja		395IT1
---	--	--------



Extractor Extracteur Extractor		423HET1
--------------------------------------	--	---------



Final impactor, TLIF cage Impacteur de finition, cage TLIF Impactor final, caja TLIF		426IFT1
--	--	---------



		Part number
Sizer Gabarit Medidor	Size 7	380DL7T1
	Size 8	381DL8T1
	Size 9	382DL9T1
	Size .. 10	383DL10T1
	Size .. 11	384DL11T1
	Size .. 12	385DL12T1
	Size .. 13	386DL13T1



+ Twin Peaks instrumentation

Instrumentation Twin Peaks
Twin Peaks instrumentación

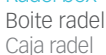
Container, TLIF cages
Conteneur, cages TLIF
Contenedor, cajas TLIF

C1TP04



Radel box
Boite radel
Caja radel

M1STD02



Instruments references

Height, length, width are measured in millimeter (mm) - Hauteur, longueur, largeur sont mesurées en millimètres (mm) - Altura, longitud, profundidad se mide en milímetros (mm)

Optional

Lumbar distractor, reamer
Distracteur couteau lombaire
Distractor reamer lumbar



Size.... 7	387DL7R1
Size.... 8	388DL8R1
Size.... 9	389DL9R1
Size.. 10	390DL10R1
Size.. 11	391DL11R1
Size.. 12	392DL12R1
Size.. 13	393DL13R1
Size.. 14	421DL14R1

Sizer
Gabarit
Medidor



Size.. 14	419DL14T1
-----------	-----------

Ring curette
Curette standard
Legra estandar



Size.... 9	079PRC1
------------	---------

Disc rongeur, straight, long
Rongeur à disque, droit, long
Pinza de disco, recta, largo



Size.... 3	194RD3SL1
Size.... 6	195RD6SL1

Lamina spreader
Distracteur interlamine
Distractor interlaminar



394DLS1



SPINWAY, twin peaks®, mont blanc®, sonora®, neve® are registered trademarks of Spineway company.

NOTES:

